

177/156 1767 August 18., Bischofszell

## Schreiben von Beat Kaspar Klemens Damian Uttinger an seinen Cousin Beat Fidel Zurlauben anlässlich des Todes von Jakob Bernhard Zurlauben und des Widerstands seiner Frau im Scheidungsverfahren

**B** Uttinger<sup>1</sup> kondoliert seinem Cousin und Freund, Baron von Zurlauben<sup>2</sup>, anlässlich des Hinschieds seines Sohnes<sup>3</sup>. Er erinnert an dessen guten Eigenschaften und betont die Zuneigung, die ihn selbst mit dem Kind verband. Zurlauben soll sich mit der Gewissheit trösten, dass der Knabe unter die Auserwählten der ewigen Kirche aufgenommen worden sei, sowie mit der Hoffnung auf Gottes Segen für ihn und seine beiden Töchter<sup>4</sup>. Ausserdem teilt Uttinger Zurlauben mit, dass Frau von Zurlauben<sup>5</sup> eine dreistündige Audienz bei S. E.<sup>6</sup> hatte. Sie weist Zurlaubens Einigungsvorschlag («plan d'accomodement»)<sup>7</sup> zurück, den er ihr über den Baron von Travers vermittelt hat, und wird ihm einen neuen zukommen lassen. Uttinger versichert Zurlauben, dass S. E. seine Ansprüche respektieren und Frau von Zurlauben zur Vernunft bringen wird. Auch das Urteil des Kommissariats in Luzern wird nicht angetastet werden. Er bittet Zurlauben um die schnellstmögliche Zusendung seines eigenen Vorschlags sowie dessen von S. E., den er inzwischen erhalten haben wird. In einem Nachtrag erwähnt er seine Heimkehr vor zwei Tagen und trägt Zurlauben Grüsse an Baron von Travers auf.

---

<sup>1</sup> Chorherr Beat Kaspar Klemens Damian Uttinger, der über seine Mutter Anna Maria Louisa Zurlauben ein Cousin ersten Grades von Beat Fidel Zurlauben war.

---

<sup>2</sup> Beat Fidel Zurlauben.

---

<sup>3</sup> Gemeint ist Jakob Bernhard Zurlauben. Der detaillierte Bericht von seinem Tod in Zurlaubiana AH 177/153.

---

<sup>4</sup> Gemeint sind Maria Josepha Agatha Theresia und Maria Anna Elisabeth Plazida Zurlauben.

---

<sup>5</sup> Maria Barbara Helena Elisabeth Kolin.

---

<sup>6</sup> Es muss sich um den Probst von St. Pelagius in Bischofszell, Franz Jakob Feldmann, und damit um den Vorgesetzten von Uttinger handeln.

---

<sup>7</sup> Es handelt sich um den Einigungsvertrag in Zusammenhang mit der Trennung des Ehepaars. Vgl. Jauch/Zurlauben 165 ff.

---

AH 177, Bl. 345-346 • Bl. 346<sup>v</sup> nur Adresse mit Siegel.  
Original, in französischer Sprache.

---